



PROJECT D / PROJET D
Autobody Repair
CARROSSERIE

POST-SECONDARY / POSTSECONDAIRE

MEASURING AND DAMAGE ANALYSIS *MESURE ET ANALYSE DES DOMMAGES*

TASK SHEET *DESCRIPTION*

Duration of project: 1 hour Durée: 1 heure

This section will determine the competitor's ability to retrieve vehicle specification information use measuring equipment, vehicle specification sheets, and knowledge of vehicle damage analysis.

Ce volet vise à déterminer la capacité du concurrent ou de la concurrente à récupérer les renseignements propres aux spécifications du véhicule, à utiliser les outils de mesure et les feuilles de spécifications du véhicule, et à analyser les dommages du véhicule.

D-1.1.1-5 Information retrieval using Audatex program. An orientation will be provided on the Audatex program.

Récupération des renseignements au moyen du programme Audatex. Il y aura une séance d'information sur le programme Audatex.

D-2.1 Vehicle # 1, **undamaged**: Take and record measurements at the pre designated locations.

Véhicule n° 1, intact : Prenez les mesures aux endroits indiqués et notez-les.

The competitor will be provided with frame measuring equipment such as:

On vous remettra des outils et du matériel pour mesurer le châssis, notamment :

1. Measuring tape *Ruban à mesurer*
2. Tram gauge *Piges de contrôle*
3. Frame spec sheet *Fiche technique du châssis*

The competitor must match the following terms to the definitions.

Veuillez indiquer à quel terme correspond chaque définition.

1. _____ rails are out of parallel when viewed from the side
Les longerons ne sont pas parallèles quand ils sont vus de côté.
2. _____ rail has buckles on all sides length is shortened
Le longeron est déformé sur tous les côtés et est plus court.
3. _____ rail has lateral misalignment; buckles are on one side of rail only
Le longeron est déformé d'un côté seulement et présente un désalignement latéral.
4. _____ rails are in a parallelogram shape when viewed from the bottom
Les longerons ont une forme de parallélogramme quand ils sont vus d'en dessous.
5. _____ rail has datum misalignment, buckles on top or bottom of rail only

Le longeron est déformé sur le dessus ou le dessous seulement et il est désaligné par rapport à sa ligne de référence.

Term list: a) Side sway, b) Sag, c) Mash, d) Twist, e) Diamond

Liste de termes – a) Gauchissement latéral; b) Affaissement; c) Flambage; d) Gauchissement; e) Croisement

D-2:

Vehicle # 2, **damaged**: Véhicule n° 2, **endommagé** :

The competitor will be provided with frame measuring equipment such as:

Du matériel pour mesurer le châssis vous sera fourni, notamment :

1. Tape measure and tram bar frame measuring equipment
Ruban à mesurer et piges de contrôle du châssis du véhicule.
2. Clipboard, assessment sheets, and pencil
Planchette à pince, feuilles d'évaluation et crayon.

D-3: Competitor must calibrate the measuring device or devices to the vehicle.

Vous devez établir les instruments de mesure en fonction du véhicule.

D-3.1: Take measurement at 3 control areas at the front of the vehicle.

Prenez des mesures à trois points de contrôle à l'avant du véhicule.

D-3.2: Together with visual indicators and measuring equipment, provide a written description of the damage found.

À l'aide d'indicateurs visuels et d'instruments de mesure, préparez une description écrite des dommages constatés.

